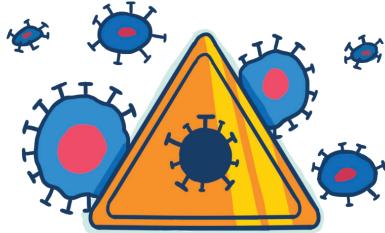




+ Secretaria de Cultura ayapuj' tyi'sajta a'tsumaj pua'muaj au'renyax+j aumaj tyiwaxa'tyaj a+nak+mej + kuinyiraj coronavirus (COVID-19) a'taj t+ watyawer+r+ t+ kei ra'sej + kuinyiraj.

¿TYI TANYI PU'WATOU'MUSJ + CORONVIRUS?



+ coronavirus a+naj e'tsè eiranyèj virus me'tyu-kuinyitye, t+'naj pa'watyaxamuj narij pa'keichèj ukayebej' a'taj tya'+tyè a'taj ya'muatyej e'tsè wajetsè pu'tayei.

+ coronavirus tya'+tyè t+ a'sakaj seikaj pu'kei eiwa a'sakaj a'taj seikaj eiwa' pu'wasakaj.

¿EIT+ TYU'NYINYIJ?

+ t+ a'kua + coronavirus COVID – 19, a'yapu tyu'nyinyij se+ tyebi e'tsej a'taj se+.

Tyu'nyinyij tyebi e'tsej t+ríj aina'k+n tyi kuì t+ puàj watakastya'waj narij wata'atsupauj, narij at+ pua'naj tyo'tyèj, tyl't+ pua'tyamuarej t+ kui'nyiraj ra'mej, a'taj a'tyenij e'tsej ankame'nyi, t+ naj tsu'rij narij a'j+sitaj pajkeixù a'najmue+tyaj.

¿Eipaj warí'nyij t+ pauj a'ayan tyimuatyas'kaj t+ + kui'nyiraj coronavirus t+ watou'muaj?

Petyu'teiwò a+na'emij
Unidad de Inteligencia
Epidemiológica y Sanitaria.



Yuxa'rij:
ncov@dgepisalud.gob.mx



Pej'tyokaxaj:
(55) 5337 1845 o al (800) 004-4800

Aut+ eiranyèj:
Secretaría de Salud

Lengua:
Nayeeri (cora)

Traducción:
Ufrano Solís Teofilo

**EIT
YAJ**

**TYU'
TYA
TA
CHE+N**

¿E'NYI TYIBETYASE?

Pua'takastyawa
paj'ta wataatsu'puaj



Eipuaj tyimuatyast+



Muamuareris'tyia pej tyiyax+n
(t+puaj wap+j muaj'se)



T+puaj aya+n
tyimutyaska upaj
aumein aumej
tyiwa'watye'.

¿E'NYI TYA'R+NYI TYAJ WATYA'TACHA+N?



Paj a'najmuetyawa jaa'
k+me' paj'ta sapun nari
gel nawaj t+ ranaska
70%.



Kapaj a'tyam+wa a
nyerime e'tse puana'ch-
uumuabi, mua tsu e'tse,
tye'nyi ajta muaj+sita.

Pap+staj



Amuj muakuì



Pua' puata'kastyawa narìj
pua'atsupuaj pa'nuj
anka'naj kixuri kime' nari
nuj muatsi'kuj kime'.



Saj nuj tyikaim+ saj'ta
tyu'ausin + sa'tyucha+t+me
ruchej, ausej'tyamuare+me,
maj'wat+k+, aumej'ausa+r+,
a'taj seikaj. Ma'r+k+muaj'tye
sa'taj rata+n t+ utyaru'tyè +
x+kaj.



Shaj'wakait+meinyi uchèj t+ puaj' xa'tyi kukui a+naj
kime t+ xai'chui ukayat+yei a'xuj a'tanyein a'umej
tyiwawatye t+puaj aya+n tyimuatyaska(paj p+staj
t+jna 38°C, amu' muakui, a k+jpi muakui, puirat-
sumejta'yeikaj, a'taj seikaj).



Sa+kei a'tyabein sei'ka tya+tye e'tse maj'tyi kukui
mej.

EIMAJ TYIXAJ A'TAJ T+ A'YAN TYIA'YAJNA

¿+ watarij nyi
rabi'kue + kui'nyiraj
coronavirus t+
watou'mauj?

Kapuj. + watarij
kapuj rabi'kue +
kui'nyiraj.

¿+ t+ aj'kuà + kui'ny-
iraj coronavirus t+
watou'muaj nyi
ka'nakaj paj'

Kapuj. Laboratorio
muatye'seiraj t+ puaj
a+na'k+n tyi kui.

¿+ watarij influenza
t+ wa'araj nyi a'taj
rawaraj + t+ a'kuaj +
coronavirus?

Kapuj. + watarij
influenza t+ wa'raj
kapuj rawaraj. +
COVID-19 se+'pu
watarij rawaraj.

¿+ t+ a'kuaj + corona-
virus nyi maj'bausi
naj a'sakaj?

Kapuj. Ne'i'mikaj pu'
a'sakaj, maj'bausi
pu'eitse ta'sakaj.

EIT+ TYI'TYOJ CHA+N AU'MAJ AUTYA'SEI'RIJ

Sa+ etsej	Wapuj ta'rasej	Wei'kaj ta'rasej
(Tamuamuataj mu'puajmuà ara'sej)	(Tamuamuataj arasa+tyéj maj ara'sej)	(Tamuamuataj pu'a'muaj tamuamuataj arasa+tyéj maj Maj'keitsè tyi muare'i'mej.)
Kamuj tye'tyia' naamuaj.	Mej tyetiana aumej waj'tuiraj.	Mara'tyeitsibè na'arij se+xikaj e'tse me'tyi yeis'tej.
Paj' wawa'tye + gel antibacterial + tantye'nyinyi aumaj a'tyusa+r+.	Paj' wawa'tye + gel antibacterial + tantye'nyinyi aumaj a'tyusa+r+.	Tyuji wau'chi + t+ tyimuatyabari paj watyecha+n.
Tyuji wau'chi + t+ tyimuatyabari paj watyecha+n.	Watyecha+ aumej tye'yestiyawa.	Watya'x+sin ei'taj + aforo 50 % maj'ramua- muaj.